

מפגש דורות



לאורך כל השנים אנחנו עוסקות בנשים. מתוך ההצגה

ההצגה "ליקוי" של קבוצת התיאטרון הירושלמי מספרת על יחסים טעונים בין אם ובתה • אילת סטולר, במאית ההצגה, מספרת מה משך אותה בתסריט

נרמית ספיר-ויץ



מיוזאל (גבריאאל לב) בת ה-76 היא גברת תוססת, קרייזיסטית, פמיניסטית

ואם חד הודית שגידלה את שתי בנותיה במקביל לעבודתה כמורה למדעים. שינויי מצב הרוח שלה הופכים לבלתי צפויים וגם ההזיות שפוקדות אותה לא ממש עוזרות. בתה סטפני (צהלה מיכאלי) בת ה-38 היא דמות ציבורית המתנהלת בכיטחון מול אמה, מלבד בזמנים מסוימים בהם היא מאבדת שליטה על המצב. התוצאה הבימתית: דרמה מצחיקה ומרגשת המגוללת מערכת יחסים מורכבת בין אם ובת והופכת לאמירה על נשיות, נאמנות, אמהות ובנות, אוברן ופרידה.

מעריב, תרבות 3/7/11

כל זה ועוד קורה בהצגה "ליקוי", שתעלה מתר בפרמיירה חגיגית בבימויה של אילת סטולר מקבוצת התיאטרון הירושלמי. הקבוצה יוצרת משנת 1985 תיאטרון רב תחומי המשלב את אמנויות הבמה דרך חיבור של שתי שפות אמנותיות: שפת התיאטרון המערבי המודרני ושפת המדרש היהודי - התכרות. את הפרמיירה החגיגית בחרו נשות התיאטרון לחגוג רק בחברת נשים. "חשבנו איזה אלמנטים יש בהצגה. הדבר הראשון שעולה הוא אם ובת. חשבנו ללכת על קונספט שמגדיל את היחסים האלו ולמלא אולם של 200 מקומות באמהות ובנות", מסבירה סטולר. "יש בזה עוצמה והרבה כוח שאין בקהל מעורב. אמרנו: נעצים את היחסים שיש בהצגה פי מאד".

העיסוק בנושא הנשי לא מאבד מקסמו. על "ליקוי" חתומה המחזאית והסופרת ג'וּיס קרול אוטס, וזכת פרס נשינל בוק ופרס פד'מלמד למצוינות. "זו פעם ראשונה שאנחנו מעלים מחזה שהוא לא מקורי שלנו", מספרת סטולר. "הגענו אל ג'וּיס קרול אוטס כי גבריאאל לב, שמשמשת גם כמנהלת האמנותית של התיאטרון, מתכתבת איתה ביצירה שלה".

מה הדליק אתכן?

"קודם כל התכנים. לאורך כל השנים אנחנו עוסקות בנשים. היחסים בין אימא ובת הם היחסים הקלאסיים והמיתולוגיים. נוסף לזה את ההתנגשות הבינ-דורית כי הנשים האלה פמיניסטיות מדורות שונים - האימא מהסיקטור והבת מהאיטיו. למרות שזה מחזה ריאליסטי יש

בכתיבה רגעים של רמיון ופנטזיה. ג'וּיס קרול לא נשאת בריאליזם עד הסוף. המחזה הוא דיבר אלינו כי בחיים של כולנו יש רגעים שאין להם הסבר. רגעים שמוציאים אותנו מהטרדות היומיומיות ונותנים לנו רמה נוספת של החיים. פנינו אליה והיא נתנה לנו זכויות לתרגם ולהעלות את זה על במה, בצורה נדיבה, פשוטה ונעימה". מדובר בחגיגה כפולה. לא רק שמדובר בפרמיירה, היא עולה בבית מוז"א המשוחזר בירושלים שנחנך לאחרונה ומשמש כבית של שלוש קבוצות תיאטרון ירושלמיות: תיאטרון פסיק, קבוצת האינקובטור וקבוצת התיאטרון הירושלמית. ספק אם ד"ר אהרון מוז"א, נשיא ועד הלשון העברית, היה מעלה על דעתו שבתו יהפך לבית תיאטרלי. ⊗